

Zeitschrift:	Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]
Herausgeber:	Schweizerische Verkehrszentrale
Band:	40 (1967)
Heft:	11
Rubrik:	Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

NEUE AUTOBUSVERBINDUNGEN

Vom 2. Dezember an, dem Tag nach der offiziellen Eröffnung des San-Bernardino-Strassentunnels, verbindet eine neue ganzjährig geführte, wintersichere Postautolinie der PTT die Kantonshauptstädte Chur und Bellinzona über den Bernhardinpass. Bis zum Beginn des Sommerfahrplans 1968 wird ein Morgenkurs Chur–Bellinzona und ein Nachmittagskurs in der Gegenrichtung geführt, mit Halt in Thusis, Andeer, Splügen, San Bernardino Dorf und Mesocco und mit Zugsanschlüssen an beiden Endpunkten. Im Sommerfahrplan sollen in jeder Richtung zwei Direktkurse verkehren. Die bisherige Autobusstrecke Oberwil–Zug soll – so begründete es der Große Gemeinderat der Stadt Zug durch Bewilligung einer jährlichen Defizitgarantie – ab nächstem Fahrplanwechsel bis Oberallmend verlängert werden. Dieser Kurs Oberwil–Zug–Oberallmend wird zunächst als Versuchsbetrieb für drei Jahre in Kraft gesetzt.

KAMPF DER PARKNOT

Es besteht ein Projekt, das bei Renens im Kanton Waadt eine Mehrzweckanlage vorsieht, die in einem Zivilschutzunterstand beträchtlichen Raum für das Parkieren von Automobilen schafft. Diese Anlage würde unter der künftigen Kantonsstrasse Nr. 151 erstellt und könnte in Friedenszeiten in vier oder fünf Untergeschoßen 1550 bis 2600 Autos aufnehmen. Den Automobilisten ständen nicht nur direkte Ausgänge auf die Strasse, sondern auch direkte Zugänge zu den wichtigsten Kaufläden, öffentlichen Gebäuden und Miethäusern, die in diesem Quartier gebaut werden, zur Verfügung. Als Zivilschutzunterstand wird die Anlage rund 3000 Personen aufnehmen können. Die eidgenössischen und die kantonalen Zivilschutzbahörden haben dem Projekt bereits grundsätzlich zugestimmt.

NICHT IN, SONDERN ÜBER DEM WASSER

Nicht in, sondern auf dem Wasser gleitet das neue Tragflügelboot dahin, das vor kurzem vor dem Zürichhorn vordemonstriert wurde. Es handelt sich um ein sechspäliges Boot russischer Provenienz namens «Wolga», ausgerüstet mit einem 77-PS-Motor, der dank der Tragflügelkonstruktion und dem dadurch bewirkten vermindernden Wasserdurchwiderstand dem Fahrzeug eine Geschwindigkeit bis zu 60 Kilometern in der Stunde und eine vom Wellengang weitgehend unabhängige, ruhige Fahrt wie auch eine grosse Wendigkeit ermöglicht. Die «Wolga», neben der auch grössere Schwesterarten von einem Fassungsvermögen bis zu 120 Personen konstruiert worden sind, soll vorerst einmal versuchsweise auf unsren Flüssen und Seen eingeführt werden.

Nicht in, sondern über dem Wasser soll künftig auch der Landungssteg in Steckborn am Bodensee liegen. Der bisherige Steg war an zuständiger Stelle als nicht mehr benutzbar bezeichnet worden und musste alle zwei Wochen und nach jedem Sturm auf seine Standfestigkeit hin geprüft werden. Der neue Steg, für dessen Bau die Gemeinde kürzlich den erforderlichen Kredit bewilligt hat, wird nun um einen Meter erhöht, so dass die fast jährlich notwendig gewesene Erstellung eines Hochwassersteges fortan nicht mehr nötig sein wird.

AUSBAU DER SWISSAIR-LUFTFLOTTE

Der Verwaltungsrat der Swissair hat vor kurzem beschlossen, zu der in diesem Herbst abgelieferten DC-8-62 noch zwei weitere Flugzeuge dieses Typs und außerdem drei zusätzliche DC-9-50 zu bestellen – Aufträge, deren Erfüllung für 1969 in Aussicht steht. Die beiden DC-8-62 sind hauptsächlich für den Einsatz auf den Fernostlinien bestimmt, die DC-9-50 für den Dienst im europäischen Liniennetz. Überdies sollen zwei Grossflugzeuge des Typs Boeing 747 zur Ablieferung im Jahre 1971 reserviert werden, wenn die weiteren Vorstudien, deren es für diese Anschaffung noch bedarf, zu günstigen Ergebnissen führen.

DIE GEDENKFEIER AM MORGARTEN

Am 15. November 1515 haben die Eidgenossen am Morgarten ihren Sieg über die Übermacht des österreichischen Heeres erfochten. Seit jener Zeit wird – mit einem dreissigjährigen Unterbruch im letzten Jahrhundert – jährlich am 15. November im Schwyzerland der Schlacht am Morgarten feierlich gedacht. In einem Festzug pflegt die Bevölkerung unter Teilnahme hoher behördlicher und militärischer Persönlichkeiten von Sattel nach der Pfarrkirche, wo ein Festgottesdienst zelebriert wird, und nachher auf das ehemalige Schlachtfeld zu pilgern, wo bei der Gedenkkapelle die eigentliche Feier mit der Verlesung des Schlachtbriefes stattfindet.

Veranstaltungen der kommenden Wochen Manifestations des semaines prochaines

In die Liste der Veranstaltungen werden aus Raumangel nur Anlässe aufgenommen, die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen

La liste des manifestations ne contient, faute de place, que celles qui dépassent le cadre des manifestations purement locales

Angaben ohne Gewähr. Änderungen vorbehalten

Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST. Changements réservés

Anfang/Mitte Dezember

Betriebsaufnahme der Bergbahnen, der Wintersportzüge. Eröffnung der Wintersportanlagen in den Winterkurorten (Skilifts, Sessel-, Luftseil- und Schlittenseilbahnen, Eishockey- und Curlingplätze usw.) und der Skihütten. Beginn der Schweizer Skischulen und der Schlittschuh Schulen. An Weihnachten und Neujahr: Bälle usw. in den Hotels.

Début/mi-décembre

Mise en exploitation des chemins de fer de montagne, des trains de sports. Ouverture des installations de sport d'hiver dans les stations (skilifts, télésièges, téléphériques, funi-luges, patinoires, emplacements de hockey sur glace et curling, etc.), des Ecoles suisses de ski et des écoles de patinage. A Noël et Nouvel-An: bals, etc. dans les hôtels.

Aarau

November: Bis 12. Aargauer Kunsthause: Ben Nicholson, neue Zeichnungen, und Sammlung Hans Purmann, Graphik
25. Nov./31. Dez. Aargauer Kunsthause: Aargauer Künstler

Adelboden

November: 12./25. Eishockey-Trainingslager
18., 25. Eishockeyspiele
Dezember: 1./3. Curling: Skipkurs
3., 9. Eishockeyspiele
4./14. Eishockey-Trainingslager

Alt St. Johann

Dezember: 3. Ski: Nationaler Biathlon

Amriswil

November: Ab 24. Ausstellung Lotte Günthart
26. Vegh-Quartett

Andermatt

Dezember: 3. Eröffnungsrennen: Langlauf/
Slalom

Arbon

November: 11. Jahrmarktkonzert
19. Orgelvesper
26. Symphoniekonzert
Dezember: 3. Adventskonzert

Arosa

Dezember: 3./17. Dezember-Skiwochen

Arth

Dezember: 3. Klausenumzug

Ascona

Nov./Dez. Galleria del Bel Libro: Buchausstellung mit internationalen Einbandkünstlern
Dezember: 6. St.-Niklaus-Umzug

Aubonne

Novembre: 15. Orchestre de chambre de Lausanne

Auvernier

11 nov./10 déc. Galerie Numaga: Bertholle, Borès, Estève, Garbell, Lansky, Le Moal, Pierre Humbert, Poliakoff

Avenches

Toute l'année. Musée romain

Baden

November. Theater im Kornhaus: Cabaret «Rüeblihaft» (täglich Mittwoch bis Samstag)
Bis 26. Galerie im Kornhaus: Simone Bonzon, Edith Oppenheim-Jonas, Paul Hänni, Otto Kuhn, Max Muntwyler, Walter Squarise
11. Kurtheater: «Der Waffenschmied», Oper von G.A. Lortzing (Aargauer Oper). – Kursaal: ACS-Martiniball. – Turnhalle Ennetbaden: Turnerische Vorstellung
15. Gemeinschaftshaus Martinsberg: Chorkonzert

Baden

17. Kursaal: Symphoniekonzert
18. Kurtheater: «Zeugin der Anklage» von Agatha Christie (Theater Düsseldorf)

19., 25. Kursaal: Jahreskonzerte der Stadtmusik

23. Kurtheater: Tanzgastspiel Susana y José

24. Musiksaal Altenburg Wettingen: Piraccini-Stücki-Quartett. Solist: Egon Parolari, Oboe

25./26. Kurtheater: «Die Csárdásfürstin», Operette von E. Kálmán

29. Kurtheater: Roni Segal, religiöse Ausdrucksstücke

Dezember: 1. Aula der Kantonsschule: Kammerkonzert Esther Nyffenegger, Violoncello; Gustav Lehmann, Klavier

3. Kurtheater: «Die Katze auf dem heißen Blechdach» von T. Williams

5. Gemeinschaftshaus Martinsberg: Kammerkonzert

9. Ref. Kirche: Abendmusik Kammerchor Baden. Leitung: Ernst Schaeerer. – Kurtheater: «Der keusche Theophil» (Bernhard-Theater)

10. Kurtheater: «Rotkäppchen»

Das ganze Jahr. Kursaal: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte, Nightclub, Dancing, Attraktionen, Boulespiel. – Garten-Thermalschwimmbad: Täglich geöffnet

Basel

Konzerte und Theater

Nov./Mai 1968. Stadttheater: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett. – Komödie: Lustspiele,

- kleine Schauspiele, musikalische Komödien. – Théâtre Fauteuil. – Marionettentheater
- November: 11. Stadttheater: Premiere «Pique Dame», Oper von Tschaikowsky
12. Martinskirche: Symphoniekonzert. Leitung: Eduard Muri. Solist: Edward H. Tarr, Trompete
- 13./16. Théâtre Fauteuil: José Luis Gomez, Pantomime
14. Stadtcasino: Quartetto Italiano
- 15./16. Musiksaal: Symphoniekonzerte der AMG. Leitung: Josef Krips. Solist: Maurice André, Trompete
16. Komödie: Premiere «Der Kreis» von Somerset Maugham
17. Stadtcasino: Play Bach
- 17./22. Théâtre Fauteuil: Hanns Dieter Hüsch
18. Martinskirche: Konzert des Akademischen Orchesters
20. Konservatorium: Klavierabend Harold Cone
21. Susana y José, spanische Tänze
23. Musiksaal: Liederabend Hermann Frey. – Martinskirche: Bacher Bach-Chor. – Komödie: «Langusten» von F. Denger
23. Nov./3. Dez. Théâtre Fauteuil: Trio Ammann
24. Musikakademie: Musica Helvetica
- 24., 25., 29. Zehnthalter: Marionettentheater «Zaide»
25. Münster: «Der Messias» von G. F. Händel. Collegium Musicum
27. Musiksaal: Philharmonia Hungarica. Leitung: Militiades Caridis. Solistin: Edith Peinemann, Violine
28. Stadtcasino: Drolc-Quartett
- 29./30. Musiksaal: Symphoniekonzerte der AMG. Leitung: Wolfgang Sawallisch. Solist: Shura Cherkassky, Klavier
- Dezember: 1. Stadttheater: Premiere «Die gelehrten Frauen», Komödie von Molière
- 1./2. Zehnthalter: Marionettentheater «Zaide»
3. Komödie: Premiere «Schweyk im Zweiten Weltkrieg» von B. Brecht. – Theodorikirche: Barocke Kammermusik (Musica Viva)
4. Komödie: Gastspiel «Die Katze auf dem heißen Blechdach» von T. Williams. – Musiksaal: Stuttgartner Kammerorchester
- 4./5. Théâtre Fauteuil: Gitarrenabende
6. Stadtcasino: Zykluskonzert der AMG. Leitung: Ulrich Meyer. Solist: Konstanty Kulka, Violine
- 6./16. Théâtre Fauteuil: Lustspiel «Die grosse Karriere», mit Walter Roderer
7. Musikakademie: Musica Helvetica
8. Musiksaal: Violinabend Henryk Szeryng. – Stadtcasino: Konzert der Freunde alter Musik
- 9./10. Münster: «Requiem» von G. Verdi. Basler Gesangverein
- Ausstellungen und Messen
- Nov./20. Dez. Museum für Völkerkunde: Ausstellung «Basler Fasnacht»
- Nov./Ende Dez. Museum für Völkerkunde: «Ikatgewebe aus Indonesien»
- Nov./Jan. 1968. Schweiz.Turn- und Sportmuseum: «Altes Sportland Mexiko»
- Nov./17. März 1968. Museum für Völkerkunde: «Schattenspiel»
- Nov./April 1968. Museum für Völkerkunde: «Orienthandel im Altertum»
- November: Bis 12. Basler Herbstmesse
- Bis 26. Kunsthalle: Varlin und Handzeichnungen Alter Meister 15. bis 18. Jahrhundert (Sammlung Freiherr Koenig-Fachsenfeld)
- 8./19. Bischofshof, Rittergasse: Jugendbuchausstellung
- 14./18. Inel 67, 3. Internationale Fachmesse für industrielle Elektronik
18. Nov./10. Dez. Mustermesse: Staatliche Kunstkredit-Ausstellung
- 22./28. Igeho 67, 2. Internationale Fachmesse für Gemeinschaftsverpflegung und Hotellerie
24. Nov./3. Dez. KV, Aeschengraben 15: Weihnachtsbuchausstellung
9. Dez./7. Jan. 1968. Kunsthalle: Weihnachtsausstellung der Basler Künstler
- Sport
- November: Bis 12. Basler Fechtwoche
20. Nov./8. Febr. 1968. Kongresshalle: Hallenhandballmeisterschaften
- 25./26. Kongresshalle: Schweizerischer Geräteturnerschaftsfinal und Einzelmeisterschaft im Kunstturnen. – Turnhallen St.-Jakobs-Strasse und Engelgasse: Internationales Volleyballturnier
- Dezember: 10. Mustermesse: Hallenhockeyturnier
- Diverses
- Dezember: 3. Mustermesse: «Tag der Briefmarke»
- Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Gemäldeausstellung 14. bis 20. Jahrhundert. Kupferstichkabinett. – Historisches Museum: u.a. Münsterschatz, gotische Bildteppiche. – Kirschgartenmuseum: Wohnkultur des 18. Jahrhunderts. –
- Augustinerstrasse: Museum für Völkerkunde und Schweizerisches Museum für Volkskunde. – Leonhardstrasse 8: Musikinstrumentensammlung. – Schweizerisches Pharmazie-Historisches Museum: Apothekensammlung. – St.-Alban-Graben: Antiken-Museum. – Schweizerisches Turn- und Sportmuseum: Sammlung antiker und neuzeitlicher Sportgeräte. – Stadt- und Münstermuseum (Kleines Klingenthal): Schätze vergangener Jahrhunderte. – Botanischer Garten (Gewächshäuser). – Zoologischer Garten. – Mittlere Strasse 17: Skulpturhalle. – Gewerbemuseum, Kunsthalle (Wechselausstellungen). – Feuerwehrmuseum. – Rheinhafen Kleinhüningen: «Unser Weg zum Meer», Ausstellung über schweizerische Rhein- und Seeschiffahrt. – Schweizerische Papierhistorische Sammlung. – Jüdisches Museum, Kornhausgasse 8 (Montag und Mittwoch 15–17 Uhr, Sonntag 10–12 Uhr)
- Bellinzona**
- Dicembre: 5. Arrivo di San Nicolao: Corteo, distribuzione doni ai bambini
- Tutto l'anno. Castello di Sasso Corbaro: Museo delle arti e delle tradizioni popolari
- Bern**
- Konzerte und Theater
- Nov./Juni 1968. Spielzeit des Stadttheaters (Oper, Operette, Schauspiel), des Atelier-Theaters, des Marionettentheaters, des «Katakombl», des Kleintheaters, des Theaters «Die Rampe», des Intimen Theaters, des Theaters am Zytglogge und des Theaters am Käfigturm
- Nov./4. Dez. Atelier-Theater: «Was man so die Liebe nennt», Lustspiel von M. Brett
- Nov.: 12. Münster: Mozart-Messe c-Moll. Berner Symphonieorchester. Leitung: F. Pantillon. Solisten: Heather Harper, Sopran; Ursula Zehnder, Mezzosopran; E. Hauser, Tenor; A. Loosli, Bass
13. Konservatorium: Klavierabend Harold Cone
13. Theater am Käfigturm: Heimatschutztheater mit «Underwägs»
14. Kursaal: «Underwägs» von Hans Stalder (Berner Heimatschutztheater)
- 16./17. Casino: Symphoniekonzerte. Leitung: Charles Dutoit. Solist: Witold Malczynski, Klavier. Universitätschor Lausanne
17. Stadttheater: Susana y José, spanische Tänze
- Ab 19. Theater am Käfigturm: Tilla Durieux in «Langusten»
20. Stadttheater: Premiere «Des Meeres und der Liebe Wellen», Trauerspiel von F. Grillparzer. – Konservatorium: Klavierabend Evelyn Dubourg
21. Burgtheater: Berner Kammerorchester. Leitung: Hermann Müller. Solisten
24. Kursaal: Gastspiel Walter Roderer. – Konservatorium: Lucerne-Trio
25. Stadttheater: Premiere «Die Hose», Schauspiel von C. Sternheim
26. Casino: Philharmonia Hungarica. Leitung: Militiades Caridis. Solistin: Edith Peinemann, Violine. – Konservatorium: Sonntagsmatinee
27. Konservatorium: Klavierabend Urs-Peter Schneider
- 27./28. Studio Radio Bern: Balladenabende Hermann Prey, Bariton. Am Flügel: Konrad Richter
- Ab 27. Theater am Käfigturm: Franz Hohler mit «Pizzicato»
28. Rathaus: Kammerkonzert
30. Casino: Symphoniekonzert. Leitung: Paul Klecki
- Dezember: 1. Casino: Klavierabend Géza Hegyi
4. Casino: Violinrezital Henryk Szeryng
- 4./5. Studio Radio Bern: Ungarisches Streichquartett, Los Angeles
5. Konservatorium: Reist-Quartett
6. Atelier-Theater: Premiere «Marius», Komödie von M. Pagnol
8. Konservatorium: Liederabend Rachel Székely, Sopran
- 8./10. Theater am Käfigturm: Kabarett «Bügelbreit», Heidelberg
9. Casino: Knabenmusik Bern
- 9./10. Münster: Berner Kammerorchester, Berner Kammerchor. Leitung: Hermann Müller, Fritz Indermühle. Solisten
10. Stadttheater: Premiere «La Traviata», Oper von G. Verdi
- Ausstellungen
- Nov./Dez. Kunstmuseum: Hans Berger, Aire-la-Ville. – Bernisches Historisches Museum: «Numismatische Kostbarkeiten aus griechischer, römischer und neuerer Zeit»
- November: Bis 26. Kunsthalle: Otto Nebel, Retrospektive.
- Bis Ende. Bernisches Historisches Museum: «Indische Plastiken und Miniaturen aus zwei schweizerischen Privatsammlungen»
- 9./19. Ausstellungshalle: Momo-Ausstellung (Mode, Wohnen)
11. Nov./9. Dez. Berner Schulwarte: Das gute Jugendbuch
25. Nov./24. Dez. Kantonales Gewerbeamuseum: Weihnachtsausstellung des bernischen Kleingewerbes
- Dez./Febr. 1968. Schweiz. Gutenbergmuseum: Die schönsten Schweizer Bücher 1966
2. Dez./Mitte Jan. 1868. Kunsthalle: Weihnachtsausstellung der Berner Maler und Bildhauer
- Feste und Folklore
- November: 25. Dies academicus
27. Zibelemärit
- Dezember: 5. Meitschmärit
- Internationaler Kongress
- November: 16. Kursaal: Symposium «Neurologie des praktischen Arztes»
- Sport
- November 18. Fussball: Schweiz-Italien (Europameisterschaft)
- Diverses
- November: 11. Bellevue-Palace: Offiziersball
15. Bellevue-Palace: Modeschau
18. Bellevue-Palace: Ungaren-Ball
- Dezember. Weihnachtsbeleuchtung der Altstadt und Abendverkauf
- Das ganze Jahr. Bernisches Historisches Museum: Kultur- und Kriegsgeschichte von Stadt und Kanton Bern. Wandteppiche der Burgundersteine. – Kunstmuseum: Trecento. Berner und Schweizer Kunst seit dem 15. Jahrhundert. Europäische Meister des 19./20. Jahrhunderts. Grösste Klee-Sammlung der Welt. Rufi-Stiftung (Braque, Gris, Picasso u.a.). – Naturhistorisches Museum: Präparierte Tiere in natürlicher Umgebung. Bergkristalle. – Schweizerisches Alpines Museum: u.a. Reliefs, Panoramen. – Schweizerisches Gutenbergmuseum: Geschichte des Buchdrucks. – Schweizerisches Museum für Buchbinderei. – Schweizerisches PTI-Museum: Markensammlungen. – Schweizerisches Schützenmuseum: Entwicklung der Feuerwaffen. – Schweizerische Theatersammlung (Landesbibliothek). – Baumesse Bern, Parkterrasse 16: Permanente Bauaufstellung. – Bärengraben. – Tierpark Dählhölzli. – Botanischer Garten. – Bundeshaus: Führungen (ausgenommen während Sessionen). – Kursaal, Casino, Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte
- Bex**
- November: 20. Orchestre de chambre de Lausanne
- Biel/Bienne**
- Nov./April 1968. Stadttheater: Opern, Operetten, Schauspiele
- November: 18./19. Nationales Automobil-Rallye
19. Eglise du Pasquart: Concert d'orgue Heinz-Roland Schneberger
25. Kongresshau: Oratorium «Samson» von G.F. Händel
- Dezember: 10. Eglise du Pasquart: Concert de l'Avent
- Das ganze Jahr. Eidgenössische Turn- und Sportschule Magglingen: Trainings- und Instruktionskurse, Militärkurse, Spezialausbildung und Sportschulung. – Galerie Walu: Erlesene Kunst aus Afrika
- Les Breuleux**
- November: 18./19. Exposition jurassienne d'aviculture
- Brig/Brigue**
- November: Bis 23. Galerie «Zur Matze»: Otto Dormüller
25. Nov./1. Jan. 1968. Galerie «Zur Matze»: Jean-Marc Besson
- Brugg**
- Das ganze Jahr. Täglich geöffnet: Vindonissa-Museum, Klosterkirche Konigsfelden, Habsburg. – Stäbli-Stübli: Werke der Kunstmaler Stäbli, Anner, Müller, Giger
- Brunnen**
- November: 24. Folkloristische Darbietungen
- Bulle**
- Toute l'année. Musée gruérien (fermé le samedi et le dimanche matin)
- Burgdorf**
- November: 25. Stadtkirche: Oratorium «Messias»
26. Hotel Stadthaus: Briefmarkenbörse
- Dezember: 6./7. Viehauktion
- Das ganze Jahr. Rathaus: Sammlung für Völkerkunde
- Celerina**
- Dezember: 10./17. Vorskurs «Weisse Woche»
- Champéry**
- Décembre: 9. Match de hockey sur glace
- Château-d'Œx**
- Novembre: 18, 25. Hockey sur glace: Matches de championnat 1^{re} ligue
- Décembre: 8. Curling: Tournoi saucisson
10. Hockey sur glace: Match de championnat
- La Chaux-de-Fonds**
- Novembre: Jusqu'au 19. Musée des beaux-arts: Claude Loewer, rétrospective
11. Aux Combettes: Cross national suisse paroissiale
- 12./19. Temple de l'Abéille: Semaine
17. Salle de musique: Récital de piano Christophe Eschenbach
- 17 nov./31 déc. Bibliothèque de la ville: «L'année 1917 à La Chaux-de-Fonds» (documents)
18. Hockey sur glace: Match de championnat
22. Théâtre: «Topaze», de Marcel Pagnol
25. Maison du Peuple: Concert chœur et orchestre
- 25 nov./10 déc. Musée des beaux-arts: Henri Châtillon
- 25 nov./16 déc. Club 44: Exposition J.-P. Fritschy, peintures et dessins
26. Basket: Matches de championnat. – Salle de musique: Musique militaire «Les Armées-Réunies»
28. Salle de musique: Philharmonie classique de Stuttgart. Direction: Karl Müncinger. Soliste: Alfred Prinz, flûte
- Décembre: 1^{re}, 40^e anniversaire de la Consécration de l'Eglise du Sacré-Cœur. – Basket: Match de championnat
2. Pavillon des Sports: Matches de handball
- 2/3. Gymnase: Tournoi des espoirs de badminton
- 2, 9. Hockey sur glace: Matches de championnat
8. Théâtre: «Phédre», tragédie de Racine
10. Salle de musique: Concert des Sociétés chorales mixtes du Locle et de La Chaux-de-Fonds, OSR. Direction: R. Fallér. Solistes. – Théâtre: «L'Idiot», de Dostoïevski (Galas Karsenty-Herbert)
- Toute l'année. Musée d'histoire naturelle: «Faune et flore africaines, les mammifères, faune et flore du Haut-Jura et du Doubs». – Musée d'horlogerie (chaque dimanche): «Les trésors de l'horlogerie européenne»
- Chur**
- November: 16. Quartetto Italiano
19. Stadttheater: «Die Czardásfürstin»
25. Martinskirche: Konzert OVC
28. Stadttheater: «Brasiliana»
- Dezember: 2./3. Tag der Briefmarke – Börse und Auktion
- Crans-sur-Sierre**
- November: 19, 26. Matches de hockey sur glace
- Décembre: 6. Match de hockey sur glace
- Davos**
- November: 11., 15./16., 29./30. Eishockey-Meisterschaftsspiele NLA
- Dezember: 3./17. Davoser Gästekiwischen 9. Eröffnung des Hallenbades
- Dornach (Goetheanum)**
- November: 11. Freiburger Kammertrio
- 12., 18., 26. Eurythmie
19. Rezitation und Musik
25. «Sokrates im Gespräch», szenische Darstellung aus «Phaidon» von Platon
- Dezember: 2., 9. Eurythmie
3. Konzert
10. «Pestalozzi», Schauspiel von Albert Steffen
- Engelberg**
- Dezember: 9./16. Trainingslager der Schweizer Nationalmannschaft der Skilangläufer
- Epalinges**
18. nov./11. déc. Galerie Jeanne Wiegenga: Graveurs yougoslaves
- Flims-Waldhaus**
- Dezember: 8./10. Curling: Vorrunden-Regionalmeisterschaft 1968 Nordbünden
- Frauenfeld**
- November: 19. Frauenfelder Militärwettmarsch
- Fribourg/Freiburg**
- Novembre: Jusqu'au 12. Musée d'art et d'histoire: Exposition de photographies «Splendeur romane de Bourgogne»
- Jusqu'au 26. Galerie de la Cathédrale: Ernest Pizzotti
11. Théâtre Livio: Soirée Satus
18. Théâtre Livio: Soirée des Jodleurs
20. Théâtre Livio: «L'Avare», de Molière
21. Théâtre Livio: «Du Vent dans les Branches de Sassafras», de René de Obaldia (Productions Herbert)
25. Université Aula: Société de chant de la Ville avec la Chanson de Montreux. – Théâtre Livio: Soirée Freiburgia

27. Théâtre Livio: «Die Csárdásfürstin», opérette
 29 nov./24 déc. Galerie de la Cathédrale: Peintres fribourgeois
 30. Université, Aula: Stuttgart Kammerorchester. Direction: Karl Münchinger. Soliste: Werner Haas, pianiste
 Décembre: 2. Théâtre Livio: Soirée annuelle de l'Ancienne
 8. Université, Aula: Orchestre de la Suisse romande. Direction: Paul Klecki. Soliste: Annie Fischer, pianiste
 Toute l'année. Musée d'histoire naturelle (sauf le samedi et le dimanche matin). Musée d'art et d'histoire (sauf le lundi): Peintures et sculptures du X^e au XX^e siècle; vitraux, orfèvrerie médiévale

Genève

Concerts et théâtres

Nov./mars 1968. Saison du Grand-Théâtre, du Casino-Théâtre, du Théâtre de la Comédie, du Nouveau Théâtre de Poche et du Théâtre de Carouge

Novembre: Jusqu'au 11. Nouveau Théâtre de Poche: «Le Mariage de M. Mississippi», de F. Durenmat

Jusqu'au 14. Comédie: «Le Chemin de Damas», de Haedrich

12. Grand-Théâtre: «La Damnation de Faust», de Berlioz. — Radio Genève: Heure musicale. — Temple de Carouge: Concert avec solistes. — Victoria-Hall: Gala variétés avec Adamo

13. Théâtre Cour Saint-Pierre: Quartetto Italiano

15. Radio Genève: Mercredi symphonique avec l'OSR. Direction: Paul Klecki

15/20. Comédie: «Du Vent dans les Branches de Sassafras», de R. de Obaldia

19. Temple Pâquis: Concert P.-L. Siron et ensemble Pidoux

20. Musée d'art et d'histoire: Duo Marcelle Rau, violon; Liselotte Born, clavecin

20 nov./13 janv. 1968. Nouveau Théâtre de Poche: «L'Intermezzo», de Giraudoux

22. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Paul Klecki. Soliste: Maureen Forrester, cantatrice

23. Cathédrale Saint-Pierre: Concert d'orgue Gaston Litaize

24, 28. Conservatoire: Centre Premières Auditions

26. Radio Genève: Heure musicale. — Temple Chêne: Concert Lionel Vaucher et solistes. — Conservatoire: Concert du Conservatoire (Mozart)

26, 28, 30 nov., 3 déc. Grand-Théâtre: «La Vie de Bohème», de Puccini

27. Victoria-Hall: Stuttgarter Kammerorchester. Direction: Karl Münchinger

29. Victoria-Hall: Mercredi symphonique. OSR. Direction: Pierre Colombo. Soliste: Bruno Gelber, pianiste

30. Victoria-Hall: Philharmonia Hungarica. Direction: Miltiades Cardis. Soliste: Edith Peinemann, violoniste

Décembre: 1^{er}. Théâtre Cour Saint-Pierre: Comédie en allemand «Die grosse Karriere»

3. Temples Eaux-Vives: Concert de l'Avent

4. Victoria-Hall: Récital Andrès Segovia, guitariste

5. Théâtre Cour Saint-Pierre: Récital Anne-Marie Pictet, pianiste

6. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Paul Klecki. Soliste: Annie Fischer, pianiste

6/9. Théâtre de l'Atelier: «Breach of Marriage», de Dan Sutherland (Geneva Players)

7. Cathédrale Saint-Pierre: Concert par Psallette de Genève. Direction: P. Pernoud

10. Radio Genève: Heure musicale. — Temple Châtelaïne: Concert de l'Avent Expositions

Novembre: Jusqu'au 12. Musée d'art et d'histoire, Cabinet des estampes: Graveurs yougoslaves contemporains

Jusqu'au 22. Athénée: Sculptures Bourdelle (1861–1929)

24 nov./23 déc. Athénée: Benjamin Vautier, choix lithographies Sports

Novembre: 11/19. Palais des Expositions: Concours hippique international officiel de Genève

20/26. Cyclisme: Les 6 Jours

Décembre: 3. Voile: Challenge Mère Royaume Divers

Novembre: 26. Victoria-Hall: Cérémonie des Promotions civiques

Toute l'année. Musée d'art et d'histoire. — Cabinet des estampes. — Salle de l'horlogerie. — Galerie Haute Epoque. — Musée de l'Athénée. — Bibliothèque publique et universitaire. — Musée Ariana. — Collections Baur. — Institut et Musée Voltaire. — Musée des instruments anciens de musique. — Musée d'histoire des sciences. — Musée et Institut d'ethnographie. — Muséum d'histoire naturelle et Musée régional. —

Conservatoire et Jardin botaniques. — Bibliothèques municipales. — Musée de Genève de l'automobile, de la motocyclette et du cycle

Glarus

Novembre. Jubiläum «75 Jahre Verkehrsverein Glarnerland und Walensee»
 20. Gemeindehaussaal: Schneeberger-Trio

Gösgen

Das ganze Jahr. Verkehrsbüro: Bergkristall-Ausstellung

Grindelwald

Dezember: 3./9. 11. Internationales Trainingslager für Skirennfahrer der alpinen Disziplinen
 3./22. 7. Grindelwalder Dezember-Skiwochen (Frühwinter-Sikurse)
 10. Ski: Peggy-Cup

Gstaad

November: 11./13. 16. Gstaader Messe
 Dezember: 2./16. 34. Schweizerischer Skischul-leiterkurs

Herisau

Das ganze Jahr. Jeden Freitag Vieh- und Warenmarkt

Interlaken

November: 25./26. Reithalle: Kleintierschau
 26. Kirche Unterseen: Chorkonzert
 Dezember: 2./3. Schlosskirche: Sekundarschul-konzerte
 10. Aula: Chor Radio Bern

Kandersteg

Dezember: 10. Ski: 2. Kandersteiger Biathlon

Klosters

Dezember: 10./22. Ski-Vorbereitungswochen

Kreuzlingen

November: 12. Löwensaal: Briefmarkenausstellung
 17./19. Löwensaal: Kleintierausstellung
 26. Löwensaal: Examenkonzert der Knaben-musik
 30. Evang. Kirchgemeindehaus: Duoabend Ursula Zeugin, Flöte; Peter Zeugin, Klavier

Küssnacht a. R.

Dezember: 5. Klausjagen und Klausumzug

Langenthal

November: 18. Theateraufführung
 18./26. Gemäldeausstellung Janebé
 Dezember: 9. Theateraufführung
 9./10. Kirchenkonzerte

Langnau i. E.

Nov./Ende Febr. 1968. Eishockey: Meisterschaftsspiele NLA
 November: 17./18. Chor- und Orchester-konzerte

Lausanne

Concerts et théâtres

Nov./mars 1968. Saison du Théâtre municipal, du Théâtre de Beaulieu et du Théâtre des Faux-Nez
 Novembre: 11. Théâtre municipal: «Une Fois par Semaine» (Galas Karsenty-Herbert)
 12. Cathédrale: Chœur Pro Arte. Direction: André Charlet
 13. Théâtre municipal: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Arpad Gerecz. Soliste: Claude Starck, violoncelliste. — Théâtre de Beaulieu: Variétés avec Adamo
 14. Studio de Radio Lausanne: Récital Pierre Mollet, baryton; Edouard Müller-Moor, pianiste
 14/18. Théâtre municipal: «L'Avare», de Molière (Centre dramatique romand)
 16. Conservatoire: Récital Harold Cone, pianiste
 17. Maison Pulliérane, Pully: Quatuor Italien
 19. Théâtre municipal: Concert populaire de l'OCL. Direction: Arpad Gerecz. Soliste: Marianne Clément-Cart, flûtiste
 20. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Paul Klecki. Soliste: Maureen Forrester, cantatrice
 21. Eglise Notre-Dame (Valentin): Ensemble vocal de Lausanne. Direction: Michel Corboz. Soliste: Lionel Rogg, organiste
 Dès le 21. Théâtre des Faux-Nez: «Love», de Schisgal (Centre dramatique romand et Nouveau Théâtre de Poche de Genève)
 21, 29. Théâtre municipal: Récitals Gilles et Urfer
 22. Théâtre municipal: Susana y José, ballets espagnols
 23/25. Théâtre municipal: «Du Vent dans les Branches de Sassafras», de R. de Obaldia (Galas Karsenty-Herbert)
 24. Chapelle des Terreaux: Concert d'orgue par Gaston Litaize (Paris)
 25. Aula de Béthusy: «Les Mystères de Paris», d'Eugène Sue, adaptation théâtrale de Vidalie (Théâtre des «Trois P'tits Tours» de Morges)

Basel-Bâle

Gusti Berner

Conseiller culinaire du chapitre suisse de la chaîne des Rôtisseurs

Rôtisserie «Dufour»

5 minutes de la gare
 100 m vom Aeschen-Parking
 Am Aeschenplatz, Basel, Haus Zentralbank
 Telefon 061 24 33 33

Sonntag geschlossen!

Spécialités du patron!

Cuisses de grenouilles maison

Terrine au foie gras maison

Les scampi d'Islande

Lasagne verte al forno

Cannelloni alla nizzarda

Emincé de veau à l'alsacienne

Scaloppini al Marsala

Osso buco Paradiso

Entrecôte Negresco

Tournedos rôti

Médaillons de chevreuil Bambi

Selle de chevreuil à la broche

Au bar et foyer lunches-assiettes depuis Fr. 3.50 à Fr. 4.50

Hotel Krebs garni Bern

Genfergasse 8, 1 Minute vom Bahnhof
 Das gepflegte Passantenhaus — Letzter Komfort
 Telefon 031 22 49 42

Restaurant LöwenBär

Fritz Messerli

Telefon 031 22 36 11

Das gut geführte Restaurant mit den vorteilhaften Preisen • Zwei Gehminuten vom Hauptbahnhof im Zentrum der Bundesstadt • Salmenbräu-Bier

Buffet-Cornavin Genève

kursaal bern

Direktion Telefon 42 54 66

Hôtel Moderne Genève

1, rue de Berne
 téléphone 022 32 81 00

Chambres à partir de 17 fr., petit déjeuner, service, chauffage et taxes compris

Dir. J. Wilhelm

Restaurant de vieille renommée. Mois d'octobre: fête de la bière.

J. E. Schild, téléphone 022 32 43 06

Hôtel Epoque Genève

J.-P. Fahrny, dir.
 Rue Voltaire 10
 Téléphone 022 34 87 50
 Téléx 22940

60 chambres, 100 lits. Vue sur la ville et confort le plus moderne. Salle de conférence avec télex et pour banquets et réceptions.
 Snack-Bar «Voltaire» et Restaurant «Epoque», les spécialités du chef de cuisine.

MOTEL GRAND-PRI GENÈVE

35, rue du Grand-Pré, téléphone 022 33 91 50, télex 23 284

1^{er} ordre (sans restaurant)
 Situation tranquille près de la gare
 100 chambres avec bain ou douche
 25 à 42 fr., petit déjeuner et service compris
 Bar — Garage — Facilités de parking
 Même propriétaire que l'Hôtel Richemond: J. Armleder

51



**Reise durch Europa,
raste in der Schweiz...**

...in **Baden**, dem Jahreskurort mit der mineralreichsten Thermalquelle der Schweiz. Reges, kulturelles Leben, Kursaal, Kurtheater, Cabarets.

Heilen – oder besser noch **vorbeugen!**

Daher – zu jeder Jahreszeit:
baden in Baden!

**Neu: Grosses modernes
Thermal-Schwimmbad**

Nähtere Auskunft und Prospekte:
Verkehrsbüro Baden/Schweiz
Telefon 056 2 53 18



HOTEL *Continental*

LUZERN

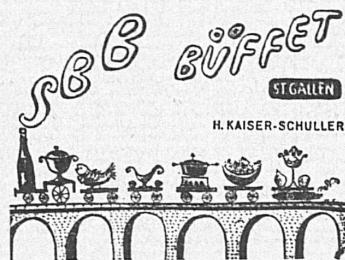
beim Bahnhof Telefon 041 2 15 68

An bester Lage, im Zentrum, Nähe See, ruhig, ganzjährig offen, 70 Betten, alle Zimmer mit Telefon und Radio, teilweise mit Bad oder Dusche. Arrangements für Zimmer und Frühstück, Halbpension oder Vollpension.

Unser Restaurant: Ihr idealer Treffpunkt zum Essen und für geschäftliche Rendez-vous.

Bahnhofbuffet und Schiffrestauration Romanshorn

Bekannt für gepflegte Küche
E. Hübscher-Chervet, Telefon 071 6 31 63



- 26. Théâtre municipal: Théâtre d'enfants
- 27. Théâtre municipal: Concert symphonique de l'OCL. Direction: Victor Desarzens. Soliste: Bela Siki, pianiste
- 28. Théâtre de Beaulieu: Philharmonia Hungarica. Direction: Miltiades Cardis. Soliste: Edith Peinemann, violoniste
- 30 nov./2 déc. Théâtre municipal: «Les Petits Bourgeois», de Gorki (Théâtre populaire romand)

Décembre: 3, 6. Théâtre municipal: Théâtre d'enfants

- 4. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Paul Klecki. Soliste: Annie Fischer, pianiste

- 5. Théâtre municipal: Récital Andrès Segovia, guitariste

- 5/6. Cathédrale: Chœur d'oratorio de Lausanne, avec l'OCL. Direction:

Paul-André Gaillard. Solistes

- 7. Temple de Pully-Village (Prieuré): Concert Bach (Jeunesse Musicales)

- 7/9. Théâtre municipal: «Huis-clos» et «La P... respectueuse», de J.-P. Sartre (Galas Karsenty-Herbert)

- 9/10. Lyceum-Club, rue de Bourg 15: «Ultime recommandation» et «Marteau Piqueur», de Gabrielle Faure

- 10. Théâtre municipal: Chœur de femmes de «Black Nativity»

Expositions

- Nov./3 déc. Musée cantonal des beaux-arts: Rétrospective Lélo Fiaux

- Décembre: 1*/31. Foyer du Théâtre: Exposition vente d'arrangements de fleurs naturelles séchées

Sports

- Novembre: 13/15. Curling: Coupe Montagny

- 18. Hockey sur glace: Match de championnat

- 19/19. Badminton: Championnats lausannois

- 19. Escrime: Championnat suisse au sabre individuel

- Décembre: 2. Hockey sur glace: Match de championnat

- 4/6. Journées lausannoises de curling

Divers

- Novembre: 11. Palais de Beaulieu: Soirée annuelle de la Chanson de Lausanne

- Toute l'année. Musée cantonal des beaux-arts (Palais de Rumine). – Musée historique de l'Evêché (ancien Vieux-Lausanne), place Cathédrale 2. – Musée de Mon-Repos, parc Mon-Repos: Collections Benoist, Constant et Morel. – Musée olympique, parc de Mon-Repos. – Musée romain de Vidy, chemin du Bois-de-Vaux 20

Lenk i. S.

- Dezember: 10. Ski: Lenker Langlauf

Lenzerheide-Valbella

- Dezember: 2/23. Ski- und Schwimmwochen Valbella

- 3/17. Ski- und Wedelkurse Lenzerheide

Leysin

- Déc./févr. 1968. Hockey sur glace: Matches de championnat suisse. – Manège: Skijöring – Promenades à cheval

Lübingen bei Bütschwil

- November. Albert-Schweizer-Gedächtnisturm: Jeden Samstag- und Sonntagnachmittag Glockenspielkonzerte Walter Meierhans (größtes Glockenspiel Europas)

Locarno

- Nov./März 1968. «Concerti invernali di Locarno»

- November: 17. Palazzo Società Elettrica

- Sopraccrina: Trio di Lucerna

- Dezember: 6. St.-Niklaus-Fest

- Das ganze Jahr. Casino-Kursaal: Konzerte, Dancing, Attraktionen, Boulespiel. – Kunstaustellungen, Kulturfilme.

- Museo Arp im Castello Visconti

Le Locle

- November: Jusqu'au 19. Musée des beaux-arts: Exposition Claudévard (huiles, dessins, tapisseries)

- 14, 28. Hockey sur glace: Matches de championnat

- 15/21. Centrexpo: «Art de l'imprimerie»

- 16, 30. Casino-Théâtre: Club des loisirs

- 18. Casino-Théâtre: Musique militaire du Locle

- 22. Casino-Théâtre: Récital de sonates Ayla Erduran, violin; Roger Aubert, piano

- 24 nov./3 déc. Centrexpo: Exposition-foire aux cadeaux

- 25 nov./10 déc. Musée des beaux-arts: Ayanian, sculpteur

- 28. Casino-Théâtre: Les Ballets Caravan, de Londres

- Décembre: 2. Temple français: Psallette de Genève. – Casino-Théâtre: «Boeing-Boeing», d'Aldo Camoletti

- 7. Casino-Théâtre: Club des loisirs

- 8/26. Centrexpo: Exposition Charles Wenker

- Toute l'année. Musée d'horlogerie au Château des Monts, ouvert le dimanche. Premier

dimanche de chaque mois: Démonstration des automates Maurice Sandoz

Lugano

Nov./mars 1968. Stade Resega: Patinage artistique. – Cinédoc: Films culturels. – Tennis couvert

Novembre: Jusqu'au 19. Villa Ciani: Exposition commémorative du grand architecte Francesco Borromini, à l'occasion du 3^e centenaire de sa mort

14, 21. Stade Resega: Matches de hockey sur glace

Décembre: 4. Auditorio S. Giuseppe: Trio di Bolzano

Toute l'année. Casino-Kursaal: Théâtre, dancing, variété, jeux

Luzern

Konzerte und Theater

Nov./Mai 1968. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel

November: 13. Museggala: Gitarenabend Hanspeter Isaak (Jeunesse Musicales)

16. Kunsthau: Symphoniekonzert der AML. Leitung: Silvia Caduff. Solisten: Basler Kammerbläser

28. Pauluskirche: Orgelkonzert Joseph Bucher

29. Stadttheater: Jugendkonzert der AML. Leitung: Ernst-Hans Beer. Solisten:

Maurice Dentan, Violine; Ludwig Schwarz, Bass-Bariton

Dezember: 1. Museggala: Duo-Abend Heidi Winiger, Flöte; Katharina Krebs, Klavier

Ausstellungen

November: Bis 26. Kunstmuseum: Bernhard Luginbühl/Jean Tinguely, statische und dynamische Plastik

25. Nov./3. Dez. Kunsthau: Luwal, Weihnachtsausstellung

Dezember. Kunstmuseum: Weihnachtsausstellung der Innerschweizer Künstler

Diverses

Dezember: 3. Hotel Kolping: Tag der Briefmarke mit Börse

Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Permanente Ausstellung «Schweizer Kunst: 15.–20. Jahrhundert». – Hofgalerie: Alte und moderne Kunst; alte Schweizer Masken. – Landhaus Tribschen: Richard-Wagner-Museum. – Verkehrshaus der Schweiz – Europas grösstes und modernstes Verkehrsmuseum bis 15. November

täglich geöffnet, 16. November bis 15. März 1968: Dienstag, Donnerstag, Samstag, Sonntag. – Gletschergarten

Martigny

Novembre: Jusqu'au 15. Manoir: Exposition Albert Chavaz et peintres/sculpteurs valaisans

Décembre: 4. Martigny-Bourg: Foire du lard

Melchsee-Frutt

Dezember: 10/24. Vorwinter-Ski- und -Wedelkurse

Montana-Vermala

Novembre: 19, 26. Matches de hockey sur glace

Décembre: 2/16. Cours de ski

6. Match de hockey sur glace

Montreux

Novembre: Eurogalerie: Exposition de peinture cénesthésique Duvillier

Jusqu'au 26. Galerie Atelier du Vieux Quartier: Simon, peintre. – Galerie Picpus: E. Pizzotti

Toute l'année. Casino: Théâtre, dancing, variété, jeux. – Château de Chillon

Morges

Nov./Mars 1968. Saison du Théâtre «Trois P'tits Tours»

Murten

November: 18., 25. Theaterabende,

Dezember: 2. Konzert der Stadtmusik

Nänikon-Greifensee

Dezember: 1. Kirche Greifensee: Ensemble Ricercare (Musik der Renaissance)

Neuchâtel

Nov./31 déc. Musée d'ethnographie: «175 ans d'ethnographie à Neuchâtel» et exposition particulière «Art nègre». – Musée d'art et d'histoire: Art naïf polonois

November: Jusqu'au 26. Galerie des Amis des Arts: W. Wehinger, peintre et graphiste; Marie-Claire Bodinier, peintre

11/12. Théâtre: «Du Vent dans les Branches» (Galas Karsenty-Herbert)

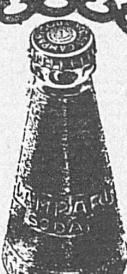
16. Salle des conférences: Récital Pierre Mollet, baryton; André Perret, pianiste

21. Salle des conférences: Orchestre de chambre Théo Loosli

25/26. Théâtre: «Huis-clos» et «La P... respectueuse», de J.-P. Sartre (Galas Karsenty-Herbert)

29. Théâtre: «Godot est arrivé» (Théâtre de l'Atelier, Genève)

Verlangen Sie ihn im Speisewagen



Décembre: 1^{er}. Salle des conférences: Orchestre de chambre de Stuttgart. Direction: Karl Münchinger
 2. Théâtre: International Ballet
 2/22. Galerie des Amis des Arts: Robert Hainard, animalier; Germaine Hainard, peintre
 7. Salle des conférences: Récital Harry Datyner, pianiste
 Toute l'année. Musée des beaux-arts (le premier dimanche de chaque mois): Démonstration des automates Jaquet-Droz

Oltén

November: 12. Stadttheater: Ballettnachmittag
 14. Gastspiel Stadttheater Basel
 21. Konzertsaal: Violin-/Klavierabend Lippert/Henz
 23. Gastspiel Städtebundtheater Solothurn-Biel
 27. Gastspiel Stadttheater Bern
 Dezember: 1. Gastspiel Stadttheater Bern
 2. Turnerabend
 5. Gastspiel Walter Roderer
 7. Gastspiel «Bühne 64»
 9. Ungarisches Streichquartett

Les Ponts-de-Martel

Novembre: 18. Concert par l'Echo de la Montagne
 25. Concert de la Fanfare de la Croix-Bleue
 Décembre: 2. Temple: Fanfare Sainte-Cécile
 9. Temple: Musique Sainte-Cécile

Rapperswil

November: Bis 19. Galerie 58, Seestrasse 7:
 Johannes Itten, Gemälde
 19. Schlosskonzert: Kammermusik
 Dezember: 2. Segeln: Klausfahrt Zürich-Rapperswil
 Das ganze Jahr. Schloss: Ausstellung des Schweizerischen Burgenvereins

Reinach AG

Dezember: 1. Susana y José, spanische Tänze

Schaffhausen

November: 11. 13. Schaffhauser Nacht-orientierungslauf
 12. Münster: Orgelkonzert Theodor Käser, Kirchgemeindehaus Neuhausen: Kammerorchester Schaffhausen
 19. Hotel Kronenhof: Zitherkonzert
 26. Neuhausen: Abendmusik des evang. Kirchenchores
 29. Stadttheater: Susana y José, spanische Tänze
 Dezember: 1. Stadttheater: Symphoniekonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solist: Bela Siki, Klavier
 8. Aula Kantonschule: Trio Motawo

Schwyz

Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv: Sammlung der ältesten Bundesbriefe und Banner der alten Eidgenossenschaft. Turmmuseum (Kantonalenschwyzerisches Historisches Heimatmuseum)

Sierre

Toute l'année. Manoir de Villa, centre de dégustation des vins valaisans. — Musée R.-M. Rilke. — Musée des tireurs

Silvaplana

26. Nov./3. Dez. November-Skiwoche

Sion

Novembre: 14. Récital Christophe Eschenbach, pianiste
 Toute l'année. Musée de Valère: Archéologie, histoire et folklore du Valais. Eglise fortifiée. Orgues 1430. Musée de la Majorie: Beaux-arts, collections cantonales. Maison Supersaxo: Célèbre plafond de Jacques de Malacridis 1505

Solothurn

Nov./April 1968. Stadttheater: Opern, Operetten, Schauspiele
 Nov./12 Dez. Zetterhaus: Ausstellung griechisch-römischer Antiken

November: 25. Grosser Konzertsaal: Chor- und Orchesterkompositionen von Richard Flury. Leitung: Erich Vollenwyder und Albin Rötschi. Solisten: Urs Joseph Flury, Violine; Johanna Lang, Soprano
 30 Susana y José, spanische Tänze
 Das ganze Jahr. Städtisches Museum: Kunstsammlung (Madonna von Holbein, alte deutsche Madonna in den Erdbeeren, neue Schweizer Kunst). — Historisches Museum Schloss Blumenstein: Permanente Ausstellung «Wohnkultur des solothurnischen Patriziats im 18. Jahrhundert»

St. Gallen

Konzerte und Theater
 Nov./Mai 1968. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett
 November: 12. Tonhalle: Quartetto Italiano
 19 Domkonzert

Dezember: 1. Tonhalle: Philharmonia Hungarica Leitung: Miltades Cardis. Solist: Karl Engel, Klavier
 7. Tonhalle: Ungarisches Streichquartett
 10 Tonhalle: Bach-Chor. Leitung: Andreas Juon
 Ausstellungen
 November: Bis 19. Kunstmuseum: Künstler aus dem Waadtland
 26. Nov./30. Dez. Kunstmuseum: Ostschweizer Künstler
 Diverses
 November: 11. Kongresshaus Schützengarten: Theaterball
 25 Kongresshaus Schützengarten: Ball der Stadtmusik
 Das ganze Jahr. Jeden ersten Sonntag im Monat: Führungen im Botanischen Garten. — Industrie- und Gewerbemuseum: Ausstellung der Sammlung Iklé (wertvolle Spitzene und Stickereien). — Stiftsbibliothek: Seltene Handschriften. — Jeden Mittwoch: Textilbörse im Restaurant Dufour. — Jeden Samstag: Führungen durch die Hochschule

St-Maurice

November: 24. Robert Paterson Gospel Singers, de New York

St. Moritz

November: 18. Eishockeyspiel
 18./19. Curling: Prättigauer-Kanne
 20. Nov./3. Dez. Skiz 3. Internationale Trainingswoche (Alpin)
 25./26. Curling: Vorunde für die Schweizer Meisterschaft
 26. Nov./3. Dez. November-Skiwoche Corvatsch
 Dezember: 2. Eishockeyspiel
 3./17. «Sunshine Ski and Holiday Courses»
 5./6. Internationaler Ausscheidungsslalom: «Das Weisse Band von St. Moritz»

St. Niklaus

Dezember: 6. Patronatsfest

Sursee

November: 11. Traditioneller «Gansabauet»

Thun

11. Nov./4. Dez. Galerie Aarequai: Knud Jacobsen
 November: 13./18. Keller-Theater: «Der Engel mit dem Blumentopf», Ballade
 21./25. Keller-Theater: Pantomime mit Maya Grischin
 23. Scala-Theater: «Die Wiedertäuffer», Komödie von F. Dürrenmatt (Komödie Basel)
 25./26. Johanneskirche: Symphoniekonzerte
 2. Dez./14. Jan. 1968. Thunerhof: Weihnachtsausstellung
 Dezember: 6. Kirchgemeindehaus: Ungarisches Streichquartett
 8. Scala-Theater: «Marius», Komödie von Marcel Pagnol (Atelier-Theater Bern)

Uster

Dezember: 2. Kammerchor Uster, Stadtorchester Winterthur. Leitung: Fritz Bernhard. Solisten

Verbier

Déc./Janv. 1968. Matches de hockey sur glace
 Décembre: 3/17. Ski: Cours de godille

Vevey

Novembre: Jusqu'au 12. Galerie Arts et Lettres: Exposition de peinture I. et V. De Grandi

17 Théâtre: Trio à cordes Arthur Grumiaux/Georges Janzer/Eva Czako

17 nov./3 déc. Galerie Arts et Lettres:

Exposition de peinture Mme E. Hartwig

23. Théâtre: «Topaze», de Marcel Pagnol

25. Théâtre: Récital Hermann Prey, baryton

Décembre: 3. 10. Temples de Saint-Martin: Concerts de l'Avent

8. Théâtre: Quatuor Smetana, Prague

8/24. Galerie Arts et Lettres: Exposition de peinture Burdet/Egli/Urben

10. Théâtre: «Huis-clos» et «La Pa...respectiveuse», de J.-P. Sartre, avec Daniel Gelin

Villars-Chesières

27 nov./2 déc. 34° Cours des directeurs des Ecoles suisses de ski

Décembre: 3/17. Semaines de ski

Wald ZH

November: 25. Reformierte Kirche: Kammerorchester Zürcher Oberland. Leitung: René Müller

Wangs-Pizol

Dezember: 2./17. Dezember-Skiwochen

Weggis

Dezember: 6. St.-Niklausen-Umzug

Wengen

Dezember: 1./23. Vorweihnachts-«A la carte Spezialitäten»

6./10. Autostradale (Milano)-Skifestival

Garten-Hotel Winterthur



Haus 1. Ranges. Alle Zimmer mit Bad und letztem Komfort. Kenner schätzen unsere gepflegte Küche Franz. Restaurant, Stadtrestaurant, Konferenzsäle, Bar, Parkplätze, Garage
 20 Autominuten von Zürich.
 G. Sommer-Bussmann, Telefon 052 23 22 31

Hotel Volkshaus Winterthur

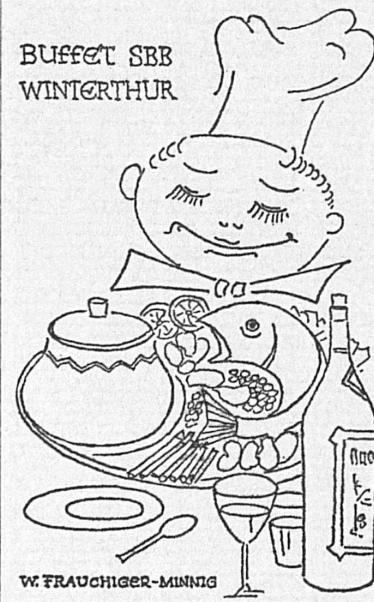


Telefon 052 22 82 51 Dir. H. Zaugg

Das Haus für jedermann

Wenn Sie das nächststehend nach Winterthur kommen und eine freundliche Gaststätte suchen, dann kommen Sie zu uns ins Volkshaus. Alle Zimmer mit fliessendem Wasser. Grosse und kleine Säle für Anlässe jeder Art. Bestbekanntes Speiserestaurant. Grosser Parkplatz.

BUFFET SBB WINTERTHUR



Welti-Furrer

Mietwagen Auto-am-Bahnhof-Dienst Auto-Leasing

Zürich	Müllerstrasse 12	25 66 44
	Josefstrasse 53	42 77 77
Genève	Rue Jean-Jaquet 12	31 13 80

LIMMATHAUS



AM LIMMATPLATZ ZÜRICH 5

Hotel Restaurant

Telefon 051 42 52 40

100 Betten. Alle Zimmer mit Telefon, Zimmer mit Frühstück ab Fr. 16.— alles inbegrieffen.

Diverse Säle. Sitzungszimmer

Restaurant. Menu oder à la carte

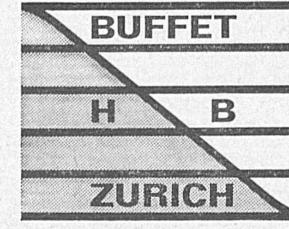
Eigener Parkplatz Dir. F. H. Voney

Hotel Zürich

Füller

Badenerstr. 357 Tel. 051 52 65 00 Telex 53381

200 Betten, Zimmer mit TV, Radio, Telefon, Dusche und WC Fr. 27.— inkl. Frühstück nach Ihrem Wunsche, ohne TV, Dusche und WC Fr. 18.— pro Person Grosser Parkplatz — Garage gratis



Echte Zürcher Gastlichkeit mit Qualität und Tradition

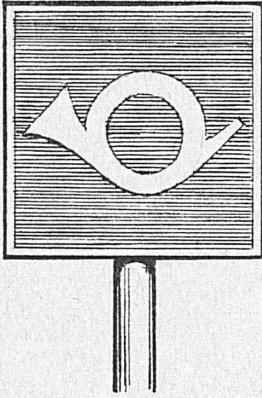
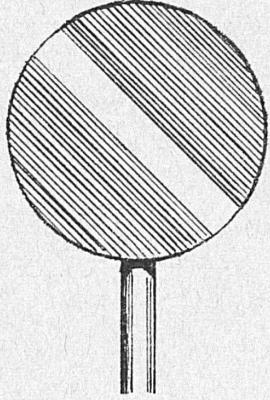
Die kleine Bahnhofwirtschaft

von anno dazumal entwickelte sich im Laufe der Jahrzehnte zum

Grossrestaurant

mit rund 2400 Sitzplätzen, 580 Angestellten aus 16 verschiedenen Nationen, einem jährlichen Verbrauch von 209 Tonnen Fleisch, 510 000 Liter Kaffee, 385 000 Liter Milch, 815 000 Liter Bier und 220 000 Liter Wein.

Rudolf Candrian, Inhaber



per Bahn... oder per Post... erhalten Sie unsere Auswahlen
bequem ins Haus. Damit wählen Sie unbeeinflusst im Kreise
Ihrer Familie. Verlangen Sie unseren illustrierten Gratiskatalog.
Haushalt - Sport - Photo - Kino - Lederwaren - Möbel - Radio...

V.A.C.

**RENÉ JUNOD SA
LÉOPOLD-ROBERT 115
LA CHAUX-DE-FONDS**

**par rail... ou par route... sans vous déranger
vous parviendra la marchandise choisie dans notre magnifique
catalogue illustré, que nous vous enverrons gratuitement
articles de ménage et de sport - maroquinerie - tapis - meubles...**

Wetzikon

November: 24. Aula der Kantonschule:
Kammerorchester Zürcher Oberland.
Leitung: René Müller

Wildhaus

Dez./März 1968. Verschiedene Curlingturniere

Winterthur

November: Bis 12. Kunstmuseum: Julius
Büsser
11. Stadthausaal: Quartetto Italiano
22. Stadthausaal: Symphoniekonzert.
Leitung: Victor Desarzens, Solist:
Konstanty Kulka, Violine
26. Nov./31. Dez. Kunstmuseum: Künstler-
gruppe Winterthur
29. Stadthausaal: Orchesterkonzert. Leitung:
Paul Sacher, Solisten
Dezember: 3. Stadthausaal: Kammermusik-
Matinee
6. Stadthausaal: Symphoniekonzert. Leitung:
Christian Vöchting, Solisten: P. O. Spelt,
Violine; H. Wigand, Bratsche
Das ganze Jahr. Museum der Stiftung Oskar
Reinhart: Sammlung von Bildern
schweizerischer, deutscher und öster-
reichischer Maler des 19. und 20. Jahr-
hunderts. – Kunstmuseum: Gemälde-
sammlung des Kunstvereins Winterthur. –
Heimatmuseum im «Lindengut»

Yverdon

10 nov./3 déc. Hôtel de Ville: Exposition de
peinture René Berthoud
Novembre: 14. Théâtre municipal: Concert
fanfare
16. Théâtre municipal: Récital Christophe
Eschenbach, pianiste
22. Théâtre municipal: «La courte échelle –
Electrochoc»
Décembre: 4. Théâtre municipal: Centre
dramatique romand
7. Théâtre municipal: Gala Gilles et Urfer

Zermatt

25. Nov./16. Dez. Wedelskurse

Zollikonberg

Dezember: 3. Kirche: Abendmusik

Zürich

Konzerte und Theater

- Nov./Mai 1968. Spielzeit des Opernhauses, des
Schauspielhauses, des Bernhard-Theaters
und des Theaters am Hechtplatz
Nov./16. Dez. Theater am Hechtplatz: «Opus 5»
November. Bernhard-Theater: «HD-Soldat
Läpli» mit Alfred Rasser. – Theater an der
Winkelwiese 4: «Nestroy – ein Quodlibet»
12. Radio-Studio Zürich: Sonntagsmorgen-
konzert des Radioorchesters Beromünster.
Leitung: Erich Schmid. Solisten: Horst
Hofmann und Dieter Dyk, Schlagzeug. –
Tonhalle: Kammermusik-Matinee. –
Tonhalle: Zürcher Kammerorchester.
Leitung: Edmond de Stoutz. Solistin: Ania
Dorfmann, Klavier
14. Kongresshaus: Jazzkonzert mit Dave
Brubeck
14., 16. Tonhalle: Symphoniekonzerte. Leitung:
Rütti Tschupp. Solist: Richard Stein, Klavier
15. Tonhalle: Quartett Italiano. – Zunfthaus
zur Meisen: Kammermusikabend
Mitte Nov./Mitte Febr. 1968. Theater am Hecht-
platz: Zürcher Märchenbühne
Ab Mitte Nov. Zimmertheater Heddy-Maria
Wettstein, Winkelwiese 4: Monodramen
16. Volkshaus: Play Bach
17. Neuer Kunsthauaal: Klavierabend
Jeanette de Roet
18. Tonhalle: Elisabeth Grümmer, Sopran.
Am Flügel: Gisela Schoeck. – Opernhaus:
Premiere «Martha», Oper von Flotow
19. Radio-Studio Zürich: Sonntagsmorgen-
konzert Radioorchester Beromünster.
Leitung: Erich Schmid. Solist: Konstanty
Kulka, Violine. – Kirche Enge: Orgelabend
Erich Vollenwyder
19./22. Bernhard-Theater: Komödie Düsseldorf
20./23. Kongresshaus: Wiener Operetten-
Gastspiel
21. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung:
Rudolf Kempe. Solistin: Annerose
Schmidt, Klavier
22. Tonhalle: Trio Arthur Grumiaux/Georges
Janzer/Eva Czako
23. Tonhalle: Köckert-Quartett
24. Tonhalle: Klavierduo Annie Alt/Gerald
Stofsky
25. Hallenstadion: 11. Festival della Canzone
italiana

26. Radio-Studio Zürich: Sonntagsmorgen-
konzert des Radioorchesters Beromünster.
Leitung: Norman del Mar. – Tonhalle:
Klavierabend Margrit Kunz

- 26./27. Susana y José, spanische Tänze
27. Tonhalle: Klavierabend Evelyn Dubourg
28. Tonhalle: Klavierabend Shura Cherkassky
29. Tonhalle: Philharmonia Hungarica.
Leitung: Miltiades Caridis. Solistin: Edith
Peinemann, Violine. – Stadthof 11:
Schweizerisches Kammerballer Jean Derooc
30. Tonhalle: Camerata Zürich. Leitung: Räto
Tschupp. Solist: Warren Thew, Klavier

Dezember: 1. Tonhalle: Klavierabend Ander
Foldes

3. Radio-Studio Zürich: Sonntagsmorgen-
konzert des Radioorchesters Beromünster.
Leitung: Erich Schmid. Solistin: Lionel Rogg,
Orgel
5., 7. Tonhalle: Symphoniekonzerte. Leitung:
Rudolf Kempe. Solistin: Edith Mathis,
Sopran
6. Tonhalle: Festival Strings Lucerne. Solist:
Henryk Szeryng
8. Tonhalle: Collegium Musicum Zürich.
Leitung: Armin Jordan. Solisten: Maureen
Jones, Klavier; Brenton Langbein, Violine
8./23. Bernhard-Theater: «Langusten» von
Fred Denger

10. Radio-Studio Zürich: Sonntagsmorgen-
konzert des Radioorchesters Beromünster.
Leitung: Peter Maag. – Tonhalle: Kammer-
musik-Matinee. – Tonhalle: Klavierrezital
Annie Fischer

Ausstellungen

- Nov./17. Dez. Kunsthaus: Handzeichnungen
alter Meister aus Schweizer Privatbesitz
Nov./Dez. Graphische Sammlung der ETH:
«Les Fauves». – Zoologisches Museum
der Universität: «Chromosomen – Gestal-
ter des Lebendigen»
November: Bis 16. Bürkliplatz: 12. Zürcher
Weinausstellung «Expovina» auf sechs
Schiffen
Bis 19. Kunsthaus: Ausstellung GSMB&K,
Gesellschaft schweizerischer Malerinnen,
Bildhauerinnen und Kunstgewerblerinnen
11. Nov./17. Dez. Kunstmuseum: «Das Bilderbuch»
19./27. Bürkliplatz: Zürcher Buchausstellung
1967 auf dem Schiff «Linth»

Dezember. Helmhaus: Zürcher Künstler
Anf. Dez./Anf. Jan. 1968. Kunsthau: Wege und
Experimente junger Schweizer Künstler
Feste und Folklore

Dezember: 6. Umzug der Wollishofer Kläuse
Internationaler Kongress

November: 17./18. Kinderspital: Internationaler
Kinderärzte-Kongress

Sport

November: 14., 19., 22. Dolder-Kunstseebahn:
Eishockey-Meisterschaftsspiele

18., 30. Hallenstadion: Eishockey-Meisters-
chaftsspiel

19. Hallenstadion: Radrennen

21. Hallenstadion: Freistilringen

30. Nov./6. Dez. Hallenstadion: Zürcher
Sechstagerennen (Rad)

Dezember: 3. Dolder-Kunstseebahn: Eishockey-
Meisterschaftsspiel

6. Hallenstadion: Eishockey-Meisterschafts-
spiel

9. Hallenstadion: Freistilringen

Diverses

November: 18. Stadthof 11 und Züspaa-Hallen:
Poly-Ball

25. Dolder Grand Hotel: ACS-Ball

Das ganze Jahr. Kunsthau (Alberto Giac-
ometti, Plastiken, Bilder, Zeichnungen). –
Kunstgewerbemuseum. – Museum
Rietberg (Sammlung von der Heydt):
Ständige Ausstellung von Werken ausser-
europäischer Kunst. – Heimethus
(Rudolf-Brun-Brücke) und Nationalbank-
gebäude (Bahnhofstrasse): Schweizer
Volkskunst und ländliches Handwerk. –
Schweizer Baumusterzentrale: Permanente
Baufachausstellung. – Schweizerisches
Landesmuseum. – Zunfthaus zur Meise:
Schweizerische Porzellane und Fayencen. –
Centre Le Corbusier. – Beim Zoo:
Schweizer Alpenbahnmödell. –
Zoologischer Garten

**Für vollständige Programme und nähere
Angaben wende man sich an die lokalen
Verkehrsvereine**

**Prière de demander les listes complètes
des manifestations, ainsi que toutes
informations complémentaires aux
offices de tourisme locaux**

CINZANO